



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 10.3.2014 г.
COM(2014) 126 final

ANNEXES 1 to 2

ПРИЛОЖЕНИЯ

към

предложението за Решение на Съвета

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в
рамките на Комисията за опазване на южния червен тон (CCSBT)**

ПРИЛОЖЕНИЯ

към

предложението за Решение на Съвета

относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в рамките на Комисията за опазване на южния червен тон (CCSBT)

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Позиция на Съюза в Комисията за опазване на южния червен тон

1. Принципи

В рамките на CCSBT Съюзът:

- а) действа в съответствие с целите, преследвани от Съюза в рамките на общата политика в областта на рибарството, по-специално чрез подхода на предпазливостта за осигуряване на устойчива експлоатация на нивата, на които се получава максималният устойчив улов на видовете, регулирани от CCSBT, за насърчаване прилагането към управлението на рибарството на подход на основата на екосистемите и за ограничаване на въздействието на риболовните дейности върху околната среда, за избягване и намаляване, доколкото е възможно, на нежелания улов и постепенното прекратяване на изхвърлянето на улов, и за свеждане до минимум на въздействието на риболовните дейности върху морските екосистеми, както и чрез насърчаване на икономически жизнеспособен и конкурентоспособен сектор на рибарството в Съюза, за гарантиране на добър жизнен стандарт на лицата, които зависят от риболовните дейности, и като се отчитат интересите на потребителите;
- б) гарантира, че мерките, приети в рамките на CCSBT, са в съответствие с целите на Конвенцията за опазване на южния червен тон (Конвенцията CSBT);
- в) гарантира, че мерките, приети в рамките на CCSBT, са съобразени с международното право, и по-специално с разпоредбите на Конвенцията на ООН по морско право, Споразумението на ООН, отнасящо се до опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекомигриращите рибни запаси, както и със Споразумението за насърчаване на спазването на международните мерки за опазване и управление от риболовните кораби в

открито море, и Споразумението на Организацията за прехрана и земеделие от 2009 г. за мерките на пристанищната държава;

- г) насърчава съгласувани позиции в рамките на регионалните организации за управление на рибарството и, когато е уместно, с регионалните морски конвенции в същата област;
- д) стреми се към полезно взаимодействие с политиката, която Съюзът провежда като част от своите двустранни отношения с трети държави в областта на рибарството, и осигурява съгласуваност с другите политики на Съюза, по-конкретно в областта на външните отношения, околната среда, търговията, развитието, научните изследвания и иновациите и други;
- е) осигурява спазването на международните ангажименти на Съюза;

- ж) съобразява се със заключенията на Съвета от 19 март 2012 г. във връзка със съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството¹.

2. НАСОКИ

Ако е необходимо, Съюзът се стреми да подкрепя приемането на следните мерки от страна на CCSBT:

- а) мерки за опазване и управление на рибните ресурси в зоната на действие на Конвенцията CSBT въз основа на най-добрите налични научни становища, включително на общия допустим улов и квотите или регулирането на усилието за видовете, регулирани от CCSBT, които биха довели до постигане или биха поддържали производството на равнището на максималния устойчив улов най-късно през 2020 г. При необходимост се разглеждат конкретни мерки за запасите, които са подложени на прекомерен риболов, с цел риболовното усилие да се запази в границите на наличните възможности за риболов;
- б) мерки за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконните, недеклаираните и нерегулираните (ННН) риболовни дейности в зоната на действие на Конвенцията CSBT, включително списък с кораби, извършващи незаконен, недеклаиран и нерегулиран риболов;
- в) мерки за наблюдение, контрол и надзор в зоната на действие на Конвенцията CSBT, с цел да се осигури ефективност на контрола и спазването на мерките, приети в рамките на CCSBT;
- г) мерки за свеждане до минимум на отрицателното въздействие на риболовните дейности върху морското биологично разнообразие и морските екосистеми, включително мерки за защита на уязвимите морски екосистеми в зоната на действие на Конвенцията CSBT в съответствие с резолюциите на Общото събрание на ООН, включително мерки за избягване и намаляване, доколкото е възможно, на нежелания улов, особено улова на екологично свързаните видове, както и за постепенно премахване на изхвърлянето на улов;
- д) мерки, насочени към забраната на риболова, извършван единствено за целите на добиването на перки от акули, и изискване всички акули да бъдат разтоварвани с всичките си перки естествено прикрепени;

¹ Вж. док. 7086/12 PESCHE 66.

- е) разработване на съвместни подходи с други регионални организации за управление на рибарството, по-специално тези, които участват в риболова на риба тон;
- ж) допълнителни технически мерки, основани на становища на спомагателните органи на CCSBT.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Ежегодно уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на годишната среща на Комисията за опазване на южния червен тон

Преди всяка годишна среща на Комисията за опазване на южния червен тон (CCSBT) се предприемат необходимите стъпки, така че позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза, да отчита най-актуалната статистическа, биологична и друга полезна информация, с която разполага Европейската комисия, в съответствие с принципите и насоките, изложени в приложение I.

За тази цел и въз основа на тази информация Европейската комисия представя на Съвета или на подготвителните му органи достатъчно време преди всяка годишна среща на CCSBT писмен документ, в който са изложени елементите на предложеното уточняване на позицията на Съюза, с цел обсъждане и одобряване на детайлите на позицията, която трябва да бъде изразена от името на Съюза.

Ако в хода на по-нататъшните срещи, включително на място, не е възможно да се постигне споразумение, което позволява в позицията на Съюза да се вземат предвид новите елементи, въпросът се отнася до Съвета или до подготвителните му органи.